

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia Hebraica

Majus, Johann Heinrich

Francofurti ad Moenum, 1716

Haggai

[urn:nbn:de:bsz:31-295282](#)

CAP. 3. צפניר ג

לנחרי-ג'גוש עתורי בחת-פוץ יובלון מנהתי : בזום חהוּא
 לא חבושי מכל עליותיך אשר פשעת כי כיראי אסיך
 מקרבה עליוי נאותך ולא-תוקפי לנבהה עוד ברה
 קדרשי : והשראתי בקרפה אם עני גרג וקסו בשם יהוה :
 3 שארית ישראל לא-יעשו עליה ולא-ירבעו כזב ולא
 ימצא בפיהל לשון פרמיית כירפה ירעו ורכזיו אין
 מהריך :

4 רני בת-צין הריש ישראל שמי וועלוי בכל-לב בחת
 טו ירושלם : הסיר יהוה משפטיך פנה איקך מלך ישראלי
 6 יהוה בקרבה לא-תראי רע עוד : בזום חהוּא יאמיר
 7 לירושלים אל-תיראי ציון אל-ירפי דיד : יהוה
 אלתיך בקרפה גבור יושיע ישיש عليك בשמה
 8 יחריש בארכחו גניל עלייך ברנה : נוני מפודע
 9 אספתי מפה הני משאת עלייה תרפה : הנני
 עשה את-בל-מעקה בעית חתיה והושעתי
 את-חצלה והנרכה אקbez ושמתיים להחלה ולשים
 כ-בכל-הארץ בשיקם : בעית היהיא אקי אתכם ובicut
 סבאי אתכם כיראי אתכם לשס ולחלה בכל עמי
 הארץ בשוקי את-שבותיכם לעיניים אמר יהוה :

LIBER HAGGAI,
Græc. ΑΓΓΑΙΑΣ, it. ΑΓΓΑΙΟΣ,

Hebr. חנ

C A P U T L

א ב-שנת שליט לדריש הפלג בהדריש הששי
 בזום אחר להרש היה דבר-יהורה ביר-
 תני חנבי אל-זרבבל ברשותהיאל פחת יהורה ואל-
 2 יהושע בני-יהוזק הבהיר חנזור לאמר : כמה אמר יהוה
 צכאיות

Hagai segnes
 in a dificando
 templo corr.
 pit & excitat,
 pocas graui
 proposita.
 Opus ergo
 aggrediantur
 sacerdites.

אֲבָאוֹת לְאָמֵר הַעַם הַזֶּה אִמְרוּ לֹא עַת־יְמָא עַת־בִּירְתָּה
יְהוָה לְהַבְנֹתָה: וַיֹּחֶל דָּבְרֵיהָוּ בִּירְתָּהָיו 3
הַנְּבִיא לְאָמֵר: הַעֲשֵׂת לְכֶם אֶתְכֶם לְשִׁבְתְּךָ בְּכָתִיכֶם 4
סְפִינִים וְחַבְיתִים הַזֶּה חֲרֵב: וַעֲלֵתָה לְהָ אָמֵר יְהוָה צְבָאוֹת ה
שִׁמוֹ לְכֶכֶם עַל־דָּרְכֵיכֶם: וְרֻעָתָם חֲרֵבָה וְהַבָּא מַעַט 6
אֲכֹל וְאַיְזָל שְׁבָעָה שְׁתוֹ וְאַיְזָל שְׁכָלה לְכֹשׁ וְאַיְזָל תָּם
לו וְלַמְּשִׁתְבֵּר מִשְׁתְּבֵר אֶל־זָרָר נָקוֹב:

כִּי אָמֵר דָּגָה אֲבָאוֹת שִׁמוֹ לְבָנֶיכֶם עַל־7
דָּרְכֵיכֶם: עַל־הַהְרָר וְרַכְבָּתֶם עַז וּבְנֵי חַבְיתָה וְאַרְצָה־בָּנו 8
וְאַכְבָּר אָמֵר יְהוָה: פָּנָה אֶל־הַרְבָּה וְהַנְּהָלָמָעַט 9
וְהַבָּתָם הַבִּיט וְנִפְחַתִּי בָּו יַעֲן לְהָ נָם יְהוָה אֲבָאוֹת
לְעַז בִּתְיַי אֲשֶׁר־הָוָא חֲרֵב וְאַתָּם רְצִים אִישׁ־לִבְרִתוֹ: עַל־10
בָּן עַלְילָם כָּלָאו שְׁמִים מְפָל וְהָרָץ כָּלָא יְבוֹלה:
וְאַקְלָא חֲרֵב עַל־הָאָרֶץ וְעַל־הַהְרָיִם וְעַל־הַדְּרוֹן וְעַל־11
הַתְּרוֹזֶשׁ וְעַל־הַיְצָהָר וְעַל אֲשֶׁר תֹּזִיא הָאָדָמָה וְעַל־
הָאָרֶם וְעַל־הַבְּחָמָה וְעַל בָּל־יִגְיָע נְפִים: וַיִּשְׁמַע 12
וּרְכָבָל, בָּן־שְׁלֹתִיאָל וְיַהְוֹשָׁע בָּן־יְהוֹצֶדֶק הַכֹּהֵן הַנְּהֹלֶל
וְכָל־שְׁאָרִית הַעַם בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהָם וּלְדָבָרִי חַנִּי
הַנְּבִיא כִּאֲשֶׁר נִשְׁלַחוּ יְהֹוָה אֱלֹהִים וַיַּרְאֵוּ הַעַם מִפְנֵי
יְהֹוָה: וַיֹּאמֶר חַנִּי מֶלֶךְ יְהֹוָה בְּמַלְאָכוֹת 13
in legatione

יְהֹוָה לְעַם לְאָמֵר אֲנִי אַתָּכָם נָם־יְהֹוָה: וַיַּעֲרֵר יְהֹוָה 14

אֶת־רוּתִים וּרְכָבָל בָּן־שְׁלֹתִיאָל פָּתַח יְהֹוָה וְאֶת־רוּתִים

יְהֹוֹשָׁע בָּן־יְהוֹצֶדֶק הַכֹּהֵן הַיּוֹרֵל וְאֶת־רוּתִים כָּל־שְׁאָרִית

הַעַם וְיִכְאֹו וְיִعְשֹׂו מֶלֶאכָה בְּנִירְתִּיְהָוָה צְבָאוֹת

אֱלֹהִים: ○ בַּיּוֹם עֲשָׂרִים אַרְבָּעָה ט

לְחַדְשָׁה בְּשַׁנְיִם בְּשַׁנְתִּים שְׁתִים לְרֹרִוּשׁ הַמֶּלֶךְ: בְּשִׁבְיעִי א

בְּעֶשֶׂרִים וְאֶחָד לְחַדְשָׁה חִיָּה דָּבְרֵיהָוּ בִּירְתָּהָי הַנְּבִיא

לְאָמֵר: אָמַר־נָא אֶל־זָרְכָבָל בָּן־שְׁלֹתִיאָל פָּתַח יְהֹוָה 2
וְאֶל

קְמִצְבָּק 9. v. 7. זָאכְרָה 8. v. קְמִין בְּלָא אַסְתָּה.

v. 15 hoc versu Bomb. 4. Bas. ben Is. Hisp. Ang. inchoant Cap. 2.

CAP. II.
Promittitur
gloria maior
huius templi
præ primo ob
aduenientem
Messianam, &
bona ab eo
donata.

וְאֵלֵיהוּ שָׁעַ בְּרוּיָה צָדָק הַכְּהֻן שְׂגָרְיוֹל וְאֶל-שָׁארִית הַעַם
לְאָמֵר: מֵי בְּכֶם הַנְּשָׁאָר אֲשֶׁר רָאָה אֶת-הַבִּיטָּה הַזֹּה
בְּכָבוֹדוֹ הַרְאָשָׁוֹן וּמֵה אַלְפָס רָאִים אָתוֹ עַתָּה בְּלוֹא
כְּמַהוּ כָּאֵין בְּעַנִּיכֶם: וְעַתָּה תְּזַק וְרַבְבֵל נָאֵס-יְהֹוָה
וְתְּזַק יְהֹוָשָׁע בְּרוּיָה צָדָק הַכְּהֻן טְעוֹל וְתְּזַק בְּל-עַס
הָרְאִזָּן נָאֵס-יְהֹוָה וְעַשׂ כִּי-אֲנִי אַתָּכָם נָאֵס יְהֹוָה
חָכָאות: אֶת-תְּרָבָר אֲשֶׁר בְּרָתִי אַתָּכָל בְּעַתָּכָם
מִפְּצָרִים וּרְוחִי עַמְּרָת בְּחַזְכָּכָם אֶל-תִּירָאוּ:

בַּיְמָה אָמֵר יְהֹוָה צְבָאוֹת עֹז אֶתְהָרָת מַעַט הַיָּאָנוֹן
טְלָעָשׂ אֶת-חַשְׁמִים וְאֶת-הָאָרֶץ וְאֶת-הַיָּם וְאֶת-
הַחֲרָבָה: וְהַדְעָתָה אֶת-כְּלָהָנוּם וּבָאוּ חַמְנָת בְּלָיָה
חָנוּם וּמְלָאתִי אֶת-תְּבִירָת הַזָּה בְּבוֹד אָמֵר יְהֹוָה
; צְבָאות: לְיִהְסַפֵּה וְלִי חֹזֵב נָאֵס יְהֹוָה צְבָאות:
יְהֹוָה בְּכָרָב הַבּוֹרָת הַזָּה הַאַחֲרָיו מִן-הַרָּאָשָׁוֹן אָמֵר יְהֹוָה
צְבָאות וּבְמִקְום הַזָּה אַתָּנוּ שְׁלוֹם נָאֵס יְהֹוָה צְבָאות:

בְּעַשְׁרִים וְאֶרְבָּעָה לְתְשִׁיעִי בְּשִׁנְתַּת שְׁתִים
1. לְדָרְיוֹשׁ הַיּוֹלֶה דְּבָרִי-יְהֹוָה בְּגִרְתָּעִי הַנְּכִיא אֶל-
אָמֵר יְהֹוָה צְבָאות שָׁאַל-גָּא אֶת-הַכְּהֻנים תֹּורָה לְאָמֵר:
2. הַן וַיָּשָׁא-אִישׁ בְּשִׁרְ-קָרְשׁ בְּכָנָף בְּגַדְוֹ וּנְגַע בְּכָנָפוֹ אֶל-
הַלְּחָם וְאֶל-הַנְּזִיר וְאֶל-הַיּוֹנָן וְאֶל-שְׁמִן וְאֶל-בְּלָמָכָל
3. הַיּוֹקָגָשׂ וַיַּעֲנוּ הַכְּהֻנים וַיֹּאמְרוּלָא: וַיֹּאמֶר תְּפִי אִם-יָגַע
טְמָא-נְפָשׂ בְּכָל-אֶלָּה דִּיטְמָא נַיְעַנוּ הַכְּהֻנים וַיֹּאמְרוּ
4. יְטָמָא: וַיַּעֲנוּ תְּפִי וַיֹּאמֶר בְּזַהַעַס-הַזָּה וּבְזַהַפְּיוֹ הַזָּה לְפָנֵי
נָאֵס-יְהֹוָה וּבְכָל-מִעְשָׁה דִּירָהָם וְאֲשֶׁר יָקִרְבּוּ שָׁם
טו פְּמָא הַזָּה: וְעַתָּה שְׁמִינָא לְבַבָּס מִזְרָחִים הַזָּה
וּמַעְלָה מִפְּרָס שְׁוּמָאנוֹ אֶל-אַבְנָו בְּחִיבָל יְהֹוָה:
6. מִתְּחוֹתָם בָּא אֶל-עַרְפָּת עַשְׂרִים וְחוֹתָה עַשְׂרָה בָּא אֶל-
; 7. הַזָּקָב לְחַשֵּׁל חַמְשִׁים פְּלָה וְהַתְּחָה עַשְׂרִים: הַכְּלִי
אַתָּכָם

אתכם בשדרפון ובינרkon ובברד את כל מעשה ידיכם
ו אין אתכם אליו נאשיה: שימו נא ללבכם מנהיים 18
זהה ומעלה מיום עשרים וארבעה לחתשי למן חיים
אשר יספר היכל יהוה שמו לבכם: חדור הרע 19
במנורה ועד חתפן ומתחנה הרפטון ועין חותת לא נשא
מן חיים תהה אברך: ויהי דבר יהוה: שנית אל-כ
חפי בעשרים וארבעה לחדרש לאמר: אמר אל-ירקבבל 2
פתח יהודיה לאמור אני מרעיש את השמים ואת-
הארץ: והפכתי כסא מלכוות והשמרת הון 2
מלךויות הגוים והפכתי מרכבה ורכבתו ורדיו סיסט
ורכבים איש בחרב אחים: בזים ההוא נאש יהוה 3
צבאות אקחה זרבבל בושאלתיאל עברו נאש יהוה
ושמחך בחותם קיבתך בתרתי נאש יהוה צבאות:

LIBER ZACHARIAE, Grac. ZAXARIAΣ, Hebr. זכריה.

CAPUT I. א

בְּחִדְשֵׁשׁ הַשְׁמִינִי בְּשָׁנַת שְׁתִים לְדֹרֶיוֹשׁ הַהִיא דָבֵר א
יְהוָה אֱלֹהִים בְּבָרְכּוֹה בְּנֵי-עֲרוֹב 3
הַנְּבִיא לְאָמֵר: קָצֵף יְהוָה עַל-אֲבוֹתיכם קָצֵף: וְאַכְרֵת 2
אַלְהָם כִּי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת שׁוֹבֵב אֱלֹהִים יְהוָה
צְבָאוֹת וְאַשׁוֹב אֱלֹהִים אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת: אֱלֹהִים תְּהִוּ 4
כָּאַבְוֹתיכם אֲשֶׁר קָרָא אֱלֹהִים הַנְּבִיאִים הַאֲשֶׁר 5
לְאָמֵר כִּי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת שׁוּבו נָא מְרוֹכְנִים
הַרְעִים וּמַעֲלָלִיכם הַרְעִים וְלֹא שְׁמִעוּ וְלֹא חִקְשִׁטוּ 6
אֱלֹהִים יְהוָה: אֲבוֹתיכם אֲיהִידָם וְהַנְּבִיאִים הַלְּעוּם
יְהִי: אֱלֹהִים וְחַקִּי אֲשֶׁר צָלִיתִי אֶת-עַבְרֵי הַנְּבִיאִים 6
מֵעַמְּלֵךְ,

גונגעגע גגגג גגגג גגגג
יתיר י' 4. 7

Serio ad poe-
nitent. vates
populum
hortatus.